

SUNDAY 18 NOVEMBER 2018
Martyr Plato (Pláton) of Ankyra C4
Martyr Romanós the Deacon of Antioch C4
Luke 9
25th Sunday Tone 8 & Eothinón 3

VESPERS

Lord I have cried

Tone 8

O Lord, I have cried to you, listen to me;
O Lord, listen to me.
O Lord, I have cried to you, listen to me;
Note the voice of my plea when I cry to you.
O Lord, listen to me.

² Let my prayer be directed before you like incense,
the raising of my hands be an evening sacrifice.
O Lord, listen to me.

S10: Lead my soul from prison that I may acknowledge your name.
O Christ, we offer you our evening hymn and reasonable worship,
for you were pleased to have mercy on us by your resurrection.

S9: The just will wait for me until you reward me.
O Lord *our* Lord, do not banish us from your face, but be pleased to
have mercy on us by the resurrection.

S8: O Lord, I have cried to you from the depths;
O Lord listen to my voice.
Rejoice, O holy Zion, mother of the churches, dwelling place of
God! For you were the first to receive remission of sins by the
resurrection.

S7: Let your ears note the voice of my plea.
The Word of God the Father, begotten before the ages, was
incarnate in the latter times from the *woman* who was ignorant of
marriage. He willingly endured crucifixion until death. By his
resurrection he has saved man who was dead from the past.

S6: O Lord, if you mark offences, who will stand?
But there is forgiveness with you.
O Christ, we glorify your resurrection from the dead by which you
have freed the race of Adam from the tortures of Hades. As God
you have granted the world eternal life and great mercy.

S5: O Lord, I have waited for you for your name's sake;
my soul has waited for your word,
my soul has hoped in the Lord.
Glory to you, O Saviour Christ, only begotten Son of God! You
were nailed to the cross and raised from the tomb on the third day!

Tone 8

S4: Let Israel hope in the Lord from morning watch until night,
from morning watch.

S3: For there is mercy with the Lord
and abundant redemption with him.
He will redeem Israel from all his offences.

O Plato, you were filled with valiant wisdom and courageous
resolution, so you endured the cutting of your limbs and
dismemberment of your body, together with unbearable fire,
starvation and death. You expected the glory which does not fade
with time and which lies eternally before you. You looked forward
to everlasting blessedness. X2

S2: Every nation, praise the Lord;
every people, acclaim him!
You overcame the weakness of the senses and raised your spirit to
the heavenly life with a generous heart and godly thoughts. You
rejected the baseness and low value of what is visible, therefore you
bravely endured laceration and the fiery flame for the sake of Christ.

S1: For he has strengthened his mercy over us

1

and the truth of the Lord remains for ever.
You trampled on every assault of the enemy through grace, as also
the persecutions surrounding you. You were crowned as a victor,
obtaining eternal joy and the ineffable splendor of God. Plead with
him to grant remission of sins to those who sing to you.

Glory: Tone 6

O Lord, the victories of your martyr are awesome and glorious. For
he imitated the boldness of the fishermen and tore apart mythology
by his words and deeds. He caught the foolishness of the
philosopher Plato with the nets of theology. When his skin was
flayed and he was beheaded, he choked the enemy with the
outpouring of his blood. Most blessed wonder-worker Plato, the
adornment of the martyrs, you preached the great name of Christ
with boldness. Pray that great mercy may be granted to our souls.

Both now: Tone 8

The King of Heaven, appeared on earth and lived with men because
of his love for the human race. He took flesh from the pure Virgin
and, after he had assumed it, came from her. The Son is one in two
Natures, yet one Person. Therefore we truly proclaim him as perfect
God and perfect man, and we acknowledge Christ as our God. O
unwedded Mother, plead with him to have mercy on our souls.

Phos Ilarón

P/D: Wisdom! Stand upright!
O Jesus Christ, joyful light of the holy glory
of the immortal, heavenly, holy, blessed Father,
when we come to the setting of the sun
and see the light of evening,
we praise God: Father, Son and Holy Spirit.

For it is right at all times to worship you
with voices of praise,
O Son of God *and* Giver of life.
Therefore the world glorifies you.

Prokeimenon

P/D: The Evening Prokeimenon
R: The Lord reigns *and* is clothed with majesty.
S1: The Lord has put on power and clothed himself.
S2: He founded the world, which will not be moved.

Ekteni

Prayer

O Lord, allow us this night to be guarded from sin. Blessed are you,
O Lord, God of our fathers! Praised and glorified be your name for
ever. Amen. O Lord, let your mercy be on us, for we have hoped in
you. Blessed are you, O Lord; teach me your statutes. Blessed are
you, O Master; make me understand your statutes. Blessed are you,
O Holy *One*; enlighten me with your statutes. O Lord, your mercy
lasts for ever; do not overlook the work of your hands. To you
belongs worship, to you belongs praise, to you belongs glory, to the
Father, the Son and the Holy Spirit, both now and ever, and to ages
of ages. Amen.

Plirotiká

Prayer

P: Peace be with you all. R: And with your spirit
D: Bow down your heads to the Lord. R: To you, O Lord.

P: For blessed and glorified is the power of your Kingdom, of the
Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the
ages of ages. *Amen*.

Apósticha

Tone 8

O Jesus you descended from heaven and ascended the cross. You
are the immortal Life who came to death; *you are* the true Light for
those in darkness *and* the Resurrection of all. Our Light and
Saviour, glory to you!

S1: The Lord reigns *and* is clothed with majesty;
the Lord has put on power and clothed himself. *Ps 92*
Let us glorify Christ who rose from the dead. He took up soul and
body, then separated them both in suffering. His most pure soul
descended to Hades, which he plundered. The holy body of the
Redeemer of our souls did not see corruption in the tomb.

S2: For he founded the world which will not be moved. *Ps 92*
O Christ, we glorify your resurrection from the dead with psalms
and hymns. Through it you have freed us from the torments of
Hades and, as God, have granted eternal life and great mercy.

S3: O Lord, holiness is right for your house to length of days. *Ps 92*
O Master of all, incomprehensible Creator of heaven and earth, you
have brought about existence for me without passion by your
passion on the cross. You accepted burial, rose in glory and raised
Adam with you by your all-powerful hand. Glory to your
resurrection on the third day through which you have granted us
eternal life and cleansing of sins, for you are the only compassionate
Lord!

Glory: Both now:

O unwedded Virgin, you ineffably conceived God in the flesh. O
Mother of the most high God, O spotless *Lady*, accept the cries of
your servants; grant cleansing from offences to everyone. Receive
our prayers at this time and pray that our souls may be saved.

Song of Simeon

B/P: O Master, now let your servant depart in peace
according to your word,
² for my eyes have seen your salvation,
which you have prepared before all peoples,
³ a light of revelation for *the* nations
and *the* glory of your people Israel.

Triságion Prayers

Apolytíkiá

Tone 8

O merciful *Lord*, you descended from above and accepted the three-
day burial in order to free us from our sufferings. O Lord, our life
and resurrection, glory to you!

Tone 4

O Lord our God, your holy martyrs have received incorruptible
crowns from you because of their struggles. For, since they had
your strength, they laid low the tyrants and shattered the powerless
audacity of demons. Save our souls through their prayers.

Tone 4

O Theotokos, the mystery hidden from eternity and unknown to the
angels, is revealed to those on earth through you. God was
incarnate from you in a union without confusion and willingly took
up the cross for us. He raised the first-formed man and has saved
our souls from death.

Dismissal

ORTHROS

God is the Lord Ps 117

R: God is the Lord and has appeared to us.
Blessed is the one who comes in the Lord's name. *Ps 117*
S1: Thank the Lord, for he is good,
for his mercy lasts for ever.
S2: All the nations surrounded me,
but I opposed them in the Lord's name.
S3: This *is* the Lord's doing
and it is wonderful in our eyes.

Apolytíkiá

Tone 2

O immortal Life, when you went down to death you destroyed
Hades with the lightning flash of your Divinity. When from the
depths you raised the dead, all the powers of heaven cried out, "O
Giver of life, Christ our God, glory to you!"

Tone 4

O Lord our God, your holy martyrs have received incorruptible
crowns from you because of their struggles. For, since they had
your strength, they laid low the tyrants and shattered the powerless
audacity of demons. Save our souls through their prayers.

Tone 4

O Theotokos, the mystery hidden from eternity and unknown to the
angels, is revealed to those on earth through you. God was
incarnate from you in a union without confusion and willingly took
up the cross for us. He raised the first-formed man and has saved
our souls from death.

Small Litany

P: For yours is the might, and yours is the kingdom, the power and
the glory of the Father, the Son and Holy Spirit, now and ever and
to the ages of ages. *Amen*

Kathisma 1

The noble Joseph took down your most pure body from the tree and
wrapped it in fine linen. He anointed it with spices and laid it for
burial in a new tomb. But, O Lord, you rose on the third day and
granted the world great mercy.

Glory:

The angel stood at the tomb and cried to the myrrhbearing women,
"Myrrh is correct for the dead, but Christ has revealed himself a
stranger to corruption, so proclaim that the Lord is risen and grants
the world great mercy."

Both now:

O Virgin Theotokos, you are most glorious. We praise you, for
Hades has been laid low and death has been slain through the cross
of your Son. We were dead in sin, but have risen and been granted
life. We have obtained Paradise, our former delight, therefore we
thank and glorify Christ our God, for he alone is mighty and great in
mercy.

Kathisma 2

You did not prevent the stone of the tomb from being sealed; you
rose and granted the rock of faith to everyone. O Lord, glory to
you.

Glory:

The choir of the disciples, joined the myrrhbearing women and
rejoiced in unison. Therefore, together with them, we keep the feast
to glorify and honour your resurrection. O Lord and Lover of the
human race, grant your people great mercy through them.

Both now:

O Virgin Theotokos, you are most blessed, for Hades has been
captured through the *Lord* who was born from you. Adam has been
recalled, the curse has been annulled, Eve has been set free, death
has been slain and we have been granted life. Therefore we cry,
"Blessed is Christ our God, who was so well-pleased! Glory to you!"

Evlogítaría

Blessed are you, O Lord; teach me your statutes.
The assembly of angels was amazed when it saw you among the
dead. O Saviour, by destroying the power of death, you raised
Adam with you and freed everyone from Hades.

Blessed are you, O Lord; teach me your statutes.

The radiant angel cried to the Myrrhbearers from the tomb, "Why
do you women mingle myrrh with your tears? Look at the tomb and
understand. The Saviour has risen from the tomb."

Blessed are you, O Lord; teach me your statutes.

The Myrrhbearers ran sorrowfully to your tomb very early in the morning, but an angel came to them and said, "The time for sorrow has come to an end. Do not weep, but announce the resurrection to the apostles."

Blessed are you, O Lord; teach me your statutes.
The Myrrhbearers were sorrowful as they approached your tomb, but the angel said to them, Why do you number the Living among the dead? As God he has risen from the tomb."

Glory:
We worship the Father, his Son and the Holy Spirit, the Holy Trinity, one in Being. We cry with the Seraphim, "Holy, Holy, Holy are you, O Lord."

Both now:
O Virgin, because you gave birth to the Giver of Life, you rescued Adam from his sin. You gave Eve joy instead of sadness. The Divine Man who was born from you has restored to life those who had fallen from it.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to you, O God. (X3)
O our God and our hope, glory to you.

Small Litany

P: For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. *Amen*

Ypakói

Read without note

O Christ our God, the women went to the grave in order to anoint your body after the Passion. They saw angels in the tomb and were afraid, for they heard them say, "The Lord has risen and grants the world great mercy.

Anaváthmi

Antiphon 1 Ps 122
O Saviour, I raise the eyes of my heart towards you;
save me with your illumination.
O my Christ, have mercy on us,
for we frequently and at every hour give you grief;
give us the means to turn back to you before the end.
Glory: Both now:
The rule, blessing and control of creation are the Holy Spirit's
for he is God, consubstantial with the Father and the Word.

Antiphon 2 Ps 123
If the Lord were not among us,
who could be protected from the murderous enemy?
O Saviour, do not hand over your servant to their teeth.
They move against me like a lion,
for they also are my enemies.

Glory: Both now:
The first cause of life and regal honour is the Holy Spirit's,
for as God, he gives all creatures power,
and guards them in the Father and the Son.

Antiphon 3 Ps 124
Those who put their trust in the Lord are like the Holy Mountain;
they are never shaken by the attacks of Beliar.
Do not let those who live for God
stretch out their hands to lawless deeds,
for Christ will not set aside the rod for his inheritance.

Glory: Both now:
All wisdom streams from the Holy Spirit.
Grace comes from him to the Apostles;
the Martyrs are crowned for their struggles
and the Prophets are given vision.

Prokéimenon Ps 145

R: The Lord will reign for ever,
your God, O Zion, from generation to generation.

S: Praise the Lord, O my soul.

Small Litany

For you are the King of Peace and Saviour of our souls, and we send up glory to you, to the Father, the Son and the Holy Spirit, always, now and for ever, and to the ages of ages. *Amen*

Kontákion

Read without note

O almighty Saviour, Hades became afraid when it saw the miracle of your resurrection from the tomb. The dead rose and creation, together with Adam, saw this and rejoiced together with you. My Saviour, the world praises you for ever.

Íkos

O Saviour, you are the light of those in darkness; you are the resurrection of everyone and the life of mortals. O Word, when you despoiled the might of death and shattered the gates of Hades, you raised us all with you. O Lover of the human race, the dead saw this and wondered at the miracle and all creation rejoiced together at your resurrection. Therefore, my Saviour, we also glorify and praise your condescension and the world praises you for ever.

Synaxáριον

Today we remember the holy and great martyr Plato of Ankyra who lived in the Fourth Century. He was beaten and placed on heated iron. After eight days he was beheaded. On the Eighteenth his soul was elevated to glory.

On this day we also commemorate the holy martyr Romanós the Deacon of Antioch who lived in the Fourth Century. He permitted himself to be strangled, but remained full of joy.

Together with them we remember:
Martyrs Zakchéos the Deacon and Alpheós of Caesarea C4
Bishop Mawes of Cornwall and Brittany C5
O God, have mercy on us through their holy prayers. *Amen*.

Katavasías

1: I will open my mouth and be filled with the spirit. I will sing a song to the Queen and Mother. I will come, rejoice in the feast and praise her entrance.

3: O Theotokos, living and inexhaustible fountain, strengthen those who are united in spiritual fellowship and who sing your praises. Make them worthy *to receive* crowns of glory at the time of your solemn entrance.

4: The counsel of God cannot be scrutinised. The Most High was incarnate from a Virgin. The prophet Habakkuk foresaw this and cried, "Glory to your power, O God!"

5: O Virgin, all creation was fearful at the sight of your solemn entrance, for although you knew no man, you entered the temple of God, as a most pure temple yourself. You order salvation for all who praise you.

6: O devout people, come and clap hands while we observe this divine and most precious feast of the Mother of God. Let us glorify God who was born from her.

7: The devout youths worshipped the Creator rather than created things. They courageously trampled on the threatening fire and joyfully sang, "Blessed are you, most praised Lord, the God of our fathers."

8: Let us praise, bless and worship the Lord.
The *Lord* who was born from the Theotokos saved the holy children in the furnace. The one who was then prefigured has now been born on earth and gathers the whole inhabited earth to sing, "All you works of the Lord, bless the Lord and exalt him above all for ever.

Gospel Dialogue

P/D: Let us pray to the Lord. *Lord have mercy*

P: For you, O God, are holy *and* rest in the Holy Place. We send up glory to you, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. *Amen.*

R: Let everything with breath praise the Lord. *X3*

Praise God in his saints;
praise him in his mighty firmament. *Ps 50*

P/D: And that we may be counted worthy to listen to the Holy Gospel, let us pray to the Lord our God. *Lord have mercy X3*

P/D: Wisdom. Stand up. Let us listen to the Holy Gospel.

P: Peace be with you all. *And with your spirit*

P: A reading from the Holy Gospel according to John.

P/D: Let us attend

R: Glory to you, O Lord, glory to you.

Eothinón Gospel 3

From the Holy Gospel according to Mark (16:9-20)

When Jesus rose early on the first day of the week, he appeared first to Mary Magdalene, from whom he had cast out seven demons. ¹⁰

She went and told those who had been with him, as they mourned and wept. ¹¹ But when they heard that he was alive and had been seen by her, they would not believe it. ¹² After this he appeared in another form to two of them, as they were walking into the country.

¹³ And they went back and told the rest, but they did not believe them. ¹⁴ Afterward he appeared to the eleven themselves as they sat at table; and he upbraided them for their unbelief and hardness of heart, because they had not believed those who saw him after he had risen. ¹⁵ And he said to them, "Go into all the world and preach the gospel to the whole creation. ¹⁶ He who believes and is baptized will be saved; but he who does not believe will be condemned. ¹⁷

And these signs will accompany those who believe: in my name they will cast out demons; they will speak in new tongues; ¹⁸ they will pick up serpents, and if they drink any deadly thing, it will not hurt them; they will lay their hands on the sick, and they will recover." ¹⁹ So then the Lord Jesus, after he had spoken to them, was taken up into heaven, and sat down at the right hand of God. ²⁰

And they went forth and preached everywhere, while the Lord worked with them and confirmed the message by the signs that attended it. *Amen.*

R: Glory to you, O Lord, glory to you.

Resurrection Ode

P/R: Now that we have seen the resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless one. O Christ, we venerate your cross, and praise and glorify your holy resurrection; for you are our God, and we know no one else apart from you. We address your name. All you faithful, come and venerate Christ's holy resurrection. For see, joy has come into all the world through the cross. Let us always bless the Lord and praise his resurrection. For he has destroyed death by death by enduring the cross for us.

Psalm 50

O God, have mercy on me in your abundant mercy
and wipe out my offence through your great pity.

⁴ Wash me thoroughly from my lawless act
and cleanse me from my sin,

⁵ for I know my lawlessness
and my sin is always before me.

⁶ I have sinned against you alone
and done what is evil before you

^{6b} so that you might be right in your words
and overcome when you are judged,

⁷ for see, I was conceived in lawlessness
and my mother desired me in sin,

⁸ for see, you have loved truth
and shown me the mysteries and secrets of your wisdom.

⁹ You will sprinkle me with hyssop and I will be clean;
you will wash me and I will become whiter than snow.

¹⁰ You will make me hear about joy and gladness;
humbled bones will rejoice.

¹¹ Turn your face from my sins
and wipe out all my lawlessness.

¹² O God, make a pure heart within me
and renew an upright spirit within me.

¹³ Do not banish me from your presence
or remove your Holy Spirit from me.

¹⁴ Restore your saving joy to me
and strengthen me with your directing Spirit.

¹⁵ I will teach the lawless your ways
and the ungodly will return to you.

¹⁶ O God, God of my salvation, free me from bloodshed,
then my tongue will rejoice in your justice.

¹⁷ O Lord, you will open my lips

and my mouth will announce your praise,
¹⁸ for if you had wanted sacrifice, I would have given it;
you will not be pleased with burnt offerings.

¹⁹ Sacrifice for God is a broken spirit;
God will not despise a broken and humbled heart.

²⁰ O Lord, be good to Zion in your pleasure
and let the walls of Jerusalem be built,

²¹ then you will be pleased with a just sacrifice,
with an offering and burnt sacrifices;
then they will offer calves on your altar.

Glory: Tone 6

O merciful *Lord*, blot out the abundance of our offences through the prayers of the apostles.

Both now:

O merciful *Lord*, blot out the abundance of our offences through the prayers of the Theotokos.

Have mercy:

Jesus has risen from the tomb as he foretold
and grants us eternal life and great mercy.

Intercession

Short form

P/D: O God, save your people and bless your inheritance.

Visit your world with mercy and compassion; exalt the horn of Orthodox Christians and send down on them your rich mercy, through the prayers of our all-pure Lady, Theotokos and Ever-virgin Mary, by the power of the honourable and life-giving cross, through the protection of the honourable bodiless powers of heaven, through the prayers of the honourable, glorious, prophet, Forerunner and Baptist John, of the holy, glorious, all-praised apostles, of the holy, all-praised and victorious martyrs, of our holy and God-bearing fathers, of the holy and just forebears of God, Ioachim and Anna, of the holy and great martyr Plato of Ankyra, of the holy martyr Romanós, and of all the saints. We ask you, only merciful Lord, "Listen to us sinners as we pray to you, and have mercy on us."

Lord have mercy. X12

Through the mercy, compassion and love for the human race of your only-begotten Son, with whom you are blessed, together with the all-holy, good and life-giving Spirit, now and ever and to the ages of ages. *Amen.*

Ode 9

My soul glorifies the Lord
and my spirit has rejoiced in God my Saviour. R:

R: *You are* more honourable than the Cherubim
and beyond compare more glorious than the Seraphim.
You gave birth to God the Word without defilement;
O true Theotokos, we glorify you.

² For he has regarded his servant's humility;
see, from now all generations will call me blessed. R:

³ For the Almighty has accomplished great *things* for me
and his name is holy.

His mercy is from generation to generation
on those who fear him. R:

⁴ He has accomplished strength with his arm

and scattered the proud in the imagination of their hearts. R:
⁵ He has put down the mighty from *their* thrones
 and exalted the humble.
 He has satisfied the hungry with good *things*
 and dismissed the rich with nothing. R:
⁶ He has helped his servant Israel
 in remembering his mercy,
 as he spoke to our fathers,
 to Abraham and his seed for ever. R:

9: Let every earthborn mortal spiritually rejoice and carry lamps. be
 radiant and spiritually leap for joy. Let the ranks of angelic powers
 celebrate as they honour the holy entrance of the Theotokos and cry,
 "Hail, O pure and blessed Ever-virgin who gave birth to God!"

Small Litany

P: For all the powers of heaven praise you, and to you we send up
 glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and
 ever and to the ages of ages. *Amen*

Holy is the Lord

Holy is the Lord our God. X3
 Exalt the Lord our God and worship at his footstool.
 for he is holy.

Exaposteilária

Tone 3

Christ is risen indeed! Let no one doubt or question. He appeared
 to Mary, then to those who were fishing. After that he appeared to
 his eleven disciples as they sat at table. He sent them to baptise,
 then he ascended to heaven from which he had descended; he
 confirmed the message by the signs which attended it.

Tone 3

O renowned and great martyr Plato, when he saw your invincible
 character, the tyrant went as far as the torture of trial by fire. You
 scorned it and struggled for Christ with the help of grace, even to
 the point of death. You bear your crown for all time and reign with
 your Creator.

O Virgin Mary, you are truly the golden censer and the tabernacle of
 the boundless Trinity, for the Father was highly pleased with you,
 the Son lived in you and the Holy Spirit overshadowed you to make
 you the Theotokos.

Praises

Tone 8

Let everything with breath
 praise the Lord.
 Praise the Lord from the heavens;
 praise him in the heights.
 To you, O God, is due a song.

Praise him, all his angels;
 praise him, all his powers.
 To you, O God, is due a song.

S8: This glory will be for all his holy ones.
 O Lord, everything with breath glorifies you. For you, the only
 Lover of the human race, have destroyed death by your cross and
 revealed to the peoples your resurrection from the dead.

S7: Praise God in his saints;
 praise him in his mighty firmament.
 Do the Jews say that the soldiers who guarded the King destroyed
 him instead? Do they say that the stone did not preserve the Rock
 of life? Either let them give up the buried *Lord* or adore with us the
 one *who has* risen with us and say, "Glory to your great mercies! O
 Saviour, glory to you!"

S6: Praise him for his mighty deeds;
 praise him for the abundance of his majesty.

O people, rejoice and be glad! An angel sitting on the stone has
 announced to us the glad news and said, "Christ, the Saviour of the
 world, has risen from the dead and filled everything with sweet
 fragrance." O people, rejoice and be glad!

S5: Praise him with the trumpet sound;
 praise him with lute and harp.

O Lord, before your conception an angel came with the greeting,
 "Hail!" to the *Lady* who was full of grace and an angel rolled the
 stone from your glorious tomb at your resurrection. The one
 announced the signs of joy in place of sorrow, the other proclaimed
 to us the life-giving Master in place of death. Therefore we cry out
 to you, "O Lord and Benefactor of all, glory to you!"

S4: Praise him with cymbal and dance;
 praise him with strings and flute.

The women poured spices on your tomb with tears, yet they cried
 out with joy when they heard the words, "The Lord is risen!"

S3: Praise him with tuneful cymbals;
 praise him with joyful cymbals.
 Let everything with breath praise the Lord.

Let the nations and peoples praise Christ our God, who willingly
 suffered the cross for our sake and spent three days in Hades. Let
 them adore his resurrection from the dead by which all the ends of
 the earth are enlightened.

S2: O Lord God, rise; let your hand be exalted
 and never forget the poor.

O Christ, you were crucified and buried as you freely willed. You
 overthrew death and rose again in glory as God and Master. You
 granted the world eternal life and great mercy.

S1: O Lord, I will thank you with all my heart;
 I will recount all your wonders.

O lawless *people*, you truly revealed greater wonders by sealing the
 tomb. The guards bring the news, "Today he left the grave." And
 you told them, "Say that while we were sleeping, his disciples came
 and stole him." But who would steal a dead body which was
 naked? He has risen again by his own power as God, and has left
 his grave clothes in the tomb. O Jews, come and see! The *Lord*
 who has overcome death did not break the seals, but has granted the
 human race eternal life and great mercy.

Glory: Tone 3

The disciples were rebuked for their hardness of heart because they
 did not believe Mary Magdalene when she proclaimed the Saviour's
 resurrection and his appearance to her. Yet they were sent out to
 preach armed with miracles and wonders. O Lord, you ascended to
 your Father, the Source of light. Then the disciples preached in
 every place; they confirmed their words with wonders and miracles.
 O Lover of the human race, we are enlightened by them and glorify
 your resurrection from the dead.

Both now: Tone 2

O Virgin Theotokos, you are most blessed, for through the One
 who was born of you, Hades has been captured and Adam recalled.
 The curse has been annulled, and Eve set free. Death has been
 slain, so we are given life. Blessed is Christ our God, whose good
 will it was. Glory to you!

Great Doxology

Glory to you who have shown us the light!
 glory to God in the highest!
 Peace on earth and goodwill to men!

² We praise you, we bless you, we worship you,
 we glorify you, we thank you for your great glory,

³ O Lord King, heavenly God, almighty Father,
 O Lord, only-begotten Son, Jesus Christ,
 and you, O Holy Spirit!

⁴ O Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
 you take away the sin of the world;
 have mercy on us,

for you take away the sin of the world.
 5 Receive our prayer,
 for you sit on the right of the Father,
 and have mercy on us.
 6 For only you are holy, only you are Lord,
 O Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.
 7 I will bless you every day
 and always praise your name for ever and ever. Ps 144
 8 O Lord, allow us this day
 to be guarded from sin.
 9 Blessed are you, O Lord God of our fathers!
 Praised and glorified be your name for ever. Amen. Daniel 3
 10 O Lord, let your mercy be on us,
 for we have hoped in you. Ps 32.
 16 Blessed are you, O Lord!
 Teach me your statutes. X3 Ps 118
 12 O Lord, you have been our refuge
 from generation to generation. Ps 89
 I said, "O Lord, have mercy on me;
 heal my soul, for I have sinned against you." Ps 40
 14 O Lord, I have fled to you;
 teach me to do your will, for you are my God. Ps 142
 15 For with you is the source of life
 and in your light we will see light. Ps 35
 16 Stretch out your mercy
 to those who know you. Ps 35

Triságion

Resurrection Troparion

Today salvation has come to the world. Let us sing to the one who rose from the dead, the Author of our life. After he had destroyed death by death, he

LITURGY

Antiphon 1 Ps 91

S1: It is good to thank the Lord
 and make melody to your name, O Most High.

R: At the prayers of the Theotokos, Saviour, save us!

S2: To announce your mercy in the morning
 and your truth by night,

S3: For the Lord our God is upright
 and there is no injustice in him.

S4: Glory: Both now:

Antiphon 2 Ps 92

S1: The Lord reigns *and* is clothed with majesty;
 the Lord has put on power and clothed himself,

R: Save us, O Son of God.
 You arose from the dead
 We sing to you, "Alleluia!"

S2: For he founded the world
 which will not be moved.

S3: Your throne *was* made ready in the past;
 you are from eternity.

Monogenes

Antiphon 3 Ps 94

S1: Come, let us rejoice in the Lord,
 and shout with joy to God our Saviour.

R: O immortal Life, when you went down to death you destroyed Hades with the lightning flash of your Divinity. When from the depths you raised the dead, all the powers of heaven cried out, "O Giver of life, Christ our God, glory to you!"

S2: Let us enter his presence with thanksgiving
 and gladly cry to him with psalms,

S3: For the Lord is a great God
 and a high king over all the earth.

Entrance Ps 94

Come, let us worship and fall down before Christ.
 Save us, O Son of God.
 You arose from the dead.
 We sing to you, "Alleluia!"

Apolytikia

Tone 2

O immortal Life, when you went down to death you destroyed Hades with the lightning flash of your Divinity. When from the depths you raised the dead, all the powers of heaven cried out, "O Giver of life, Christ our God, glory to you!"

Tone 4

O Lord our God, your holy martyrs have received incorruptible crowns from you because of their struggles. For, since they had your strength, they laid low the tyrants and shattered the powerless audacity of demons. Save our souls through their prayers.

Of the Church

Kontákion

Tone 4

The most pure temple of the Saviour, the precious chamber and Virgin, the sacred treasure of the glory of God, is presented today to the house of the Lord. She brings with her the grace of the Spirit which the angels of God praise. Truly this woman is the dwelling place of Heaven.

Triságion

Prokeímenon Ps 75 Tone 8

R: Make vows
 and repay them to the Lord our God.
 S: God is known in Judah;
 his name is great in Israel.

Apóstolos

One Lord, one faith, one baptism

From the Letter of Paul to the Ephesians (4:1-7)
 Brothers, as a prisoner for the Lord, beg you to lead a life worthy of the calling to which you have been called, ² with all lowliness and meekness, with patience, forbearing one another in love, ³ eager to maintain the unity of the Spirit in the bond of peace. ⁴ There is one body and one Spirit, just as you were called to the one hope that belongs to your call, ⁵ one Lord, one faith, one baptism, ⁶ one God and Father of us all, who is above all and through all and in all. ⁷ But grace was given to each of us according to the measure of Christ's gift.

Alleluia Ps 94 Tone 8

S1: Come, let us rejoice in the Lord
and shout with joy to God our Saviour.
 S2: Let us enter his presence with thanksgiving
 and gladly cry to him with psalms.

Sunday Luke 9

The Parable of the Barns

From the Holy Gospel according to Luke (12:16-21)
 The Lord spoke this parable, "The land of a rich man brought forth plentifully; ¹⁷ and he thought to himself, 'What shall I do, for I have nowhere to store my crops?' ¹⁸ And he said, 'I will do this: I will pull down my barns, and build larger ones; and there I will store all my grain and my goods. ¹⁹ And I will say to my soul, Soul, you have ample goods laid up for many years; take your ease, eat, drink, be merry.' ²⁰ But God said to him, 'Fool! This night your soul is required of you; and the things you have prepared, whose will they be?' ²¹ So is he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God."

Communion Ps 148

Praise the Lord from the heavens;
praise him in the heights. Alleluia!